

**Germany-Frankfurt-on-Main: Clustering software package**  
**OJ S 79/2021 23/04/2021**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Bundesrepublik Deutschland – Finanzagentur GmbH

Postal address: Olof-Palme-Straße 35

Town: Frankfurt am Main

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postal code: 60439

Country: Germany

E-mail: [vergabe@deutsche-finanzagentur.de](mailto:vergabe@deutsche-finanzagentur.de)

Telephone: +49 69256160

Fax: +49 69256161434

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.deutsche-finanzagentur.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: GmbH im Bundeseigentum

**I.5. Main activity**

Economic and financial affairs

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Cloudera Private Cloud

Reference number: 0815-20

**II.1.2. Main CPV code**

48626000 Clustering software package

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Überlassung von Subskriptionen für Cloudera Private Cloud (CDP Private Cloud Base – Edition) inklusive Standard-Level-Support (Bronze).

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.7.**

## **Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

72267100 Maintenance of information technology software, 48000000 Software package and information systems, 48611000 Database software package

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Bundesrepublik Deutschland – Finanzagentur GmbH Olof-Palme-Straße 35 60439 Frankfurt am Main

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Überlassung von Subskriptionen für Cloudera Private Cloud (CDP Private Cloud Base – Edition) inklusive Standard-Level-Support (Bronze).

Ziel dieses Vergabeverfahrens ist der Abschluss eines EVB-IT Überlassungsvertrages Typ B – zeitlich befristete Überlassung von Standardsoftware (vgl. Vergabeunterlage D\_01).

Im Übrigen wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber hat die Möglichkeit, die Subskriptionen um weitere Nodes und CCUs zu erweitern. Sämtliche Subskriptionen (inkl. eventueller ggf. unterjähriger Erweiterungen) enden zeitgleich automatisch 24 Monate nach Leistungsbeginn oder – im Falle der Vertragsverlängerung durch den Auftraggeber mittels einseitiger Verlängerungsoption – 36 Monate nach Leistungsbeginn, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Der angegebene Auftragswert entspricht nicht dem tatsächlichen Auftragswert. Der tatsächliche Auftragswert lag oberhalb des EU-Schwellenwerts. Der Auftraggeber verzichtet auf diese Angabe, da es sich um ein zu schützendes Betriebsgeheimnis des Bieters handelt.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure Accelerated procedure Justification:

Zur Beschleunigung öffentlicher Investitionen hat die Bundesregierung am 8. Juli 2020 „Verbindliche Handlungsleitlinien für die Bundesverwaltung für die Vergabe öffentlicher Aufträge zur Beschleunigung investiver Maßnahmen zur Bewältigung der wirtschaftlichen Folgen der Covid-19-Pandemie“ beschlossen.

In Ziffer II. dieser Handlungsleitlinien ist wie folgt geregelt:

„Angesichts der drohenden konjunkturellen Lage ist von der Dringlichkeit investiver Maßnahmen der öffentlichen Hand auszugehen. Daher kann die Vergabestelle bei der Berechnung von Teilnahme- und Angebotsfristen in der Regel von den jeweils vorgesehenen Verkürzungsmöglichkeiten bei hinreichend begründeter Dringlichkeit Gebrauch machen.“  
Vor diesem Hintergrund wurde das Verfahren mit verkürzten Fristen gemäß § 15 Abs. 3 VgV durchgeführt.

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2021/S 041-101952](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Title:**

Cloudera Private Cloud

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

29/03/2021

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ultra Tendency GmbH

Postal address: August-Bebel-Straße 46

Town: Colbitz

NUTS code: DEE07 Börde

Postal code: 39326

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1,00 EUR

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

## V.2.5. Information about subcontracting

### Section VI: Complementary information

---

#### VI.3. Additional information

Gemäß E-Rechnungsverordnung (E-Rech-VO) ist der Auftragnehmer verpflichtet, Rechnungen an den Auftraggeber elektronisch auszustellen und zu übermitteln (vgl. Vergabeunterlage C\_03).

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y5VDTVV

#### VI.4. Procedures for review

##### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

Internet address: <https://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern.html>

##### VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 Abs. 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3, Satz 1 GWB unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Die in § 160 Abs. 3, Satz 1 GWB genannten Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB.

#### VI.5. Date of dispatch of this notice

20/04/2021